

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

RESTRICTED

WT/CTE/W/42

4 de febrero de 1997

(97-0411)

Comité de Comercio y Medio Ambiente

ACTIVIDADES DE SEGUIMIENTO DE LA CNUMAD EN EL GATT/OMC

Nota preparada por la Secretaría de la OMC para su presentación al
quinto período de sesiones de la Comisión de las Naciones Unidas
sobre el Desarrollo Sostenible

Abril de 1997

La presente Nota, que ha sido preparada por la Secretaría de la Organización Mundial del Comercio (OMC) bajo su propia responsabilidad, responde a la solicitud dirigida por la Asamblea General de las Naciones Unidas en la Resolución 50/95 (diciembre de 1995), en la que se pide a la OMC que aborde los problemas comerciales y ambientales de forma integrada y que, por conducto de la Comisión sobre el Desarrollo Sostenible, presente al Consejo Económico y Social y a la Asamblea General, en su período extraordinario de sesiones que ha de celebrarse en 1997, un informe sobre los progresos concretos alcanzados en la cuestión del comercio y el medio ambiente.

I. INTRODUCCIÓN

1. En respuesta a la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo (CNUMAD) celebrada en Río de Janeiro en 1992, las PARTES CONTRATANTES adoptaron en su cuadragésimo octavo período de sesiones un mecanismo para las actividades de seguimiento de la CNUMAD en el GATT (Decisión de 2 de diciembre de 1992). Se determinó que el Comité de Comercio y Desarrollo y el Grupo de las Medidas Ambientales y el Comercio Internacional fueran los principales órganos del GATT encargados del proceso de seguimiento.

2. Cuando se adoptó la Decisión sobre Comercio y Medio Ambiente en la Reunión Ministerial de Marrakech (14 de abril de 1994), se acordó el establecimiento de un Comité de Comercio y Medio Ambiente de la OMC, al que se asignó un programa general de trabajo destinado a lograr que las políticas sobre comercio internacional y las políticas ambientales se apoyen mutuamente. En el contexto de su programa de trabajo el Comité de Comercio y Medio Ambiente ha realizado, y seguirá realizando, las actividades de seguimiento de la CNUMAD en la OMC.

3. El GATT/OMC ha atribuido gran importancia a los resultados de la CNUMAD. Al adoptar la decisión tendente al establecimiento de un mecanismo para las actividades de seguimiento de la CNUMAD en el GATT y la Decisión sobre Comercio y Medio Ambiente de 1994, los Miembros del GATT/OMC han hecho patente su compromiso permanente de asegurar la compatibilidad de las políticas en las esferas del comercio, el medio ambiente y el desarrollo sostenible, y de atenerse a los Principios enunciados en la Declaración de Río.

4. Entre 1993 y 1995, el GATT/OMC presentó a la Comisión sobre el Desarrollo Sostenible (CDS) Notas anuales sobre los progresos alcanzados en la aplicación de los compromisos recogidos en el Programa 21, concretamente en su Capítulo 2 titulado "*Cooperación internacional para acelerar el desarrollo sostenible de los países en desarrollo y políticas internas conexas*". En las Notas se pone

de relieve la importancia de los resultados de las negociaciones de la Ronda Uruguay para promover el objetivo de la liberalización del comercio y para ampliar y fortalecer el sistema de comercio multilateral basado en normas, y se informa de forma más general acerca de las deliberaciones del GATT/OMC sobre comercio y medio ambiente.

5. Desde la última Nota presentada al CDS, se han realizado progresos en tres esferas principales: a) la aplicación de los resultados de las negociaciones de la Ronda Uruguay desde la entrada en vigor el 1° de enero de 1995 del Acuerdo sobre la OMC; b) la conclusión de la primera Conferencia Ministerial bienal de la OMC en Singapur (9-13 de diciembre de 1996) a la que el Comité de Comercio y Medio Ambiente presentó un extenso informe sobre las actividades de la OMC en relación con el comercio y el medio ambiente; y c) la aplicación de la Decisión del Consejo General sobre "Directrices para la adopción de disposiciones sobre las relaciones con organizaciones no gubernamentales (ONG)" (Decisión de 18 de julio de 1996).

II. PROGRESOS EN LA APLICACIÓN DE LOS RESULTADOS DE LA RONDA URUGUAY

6. Según las estimaciones de la Secretaría de la OMC, cuando se hayan aplicado plenamente, los resultados de la Ronda Uruguay harán crecer el comercio mundial de mercancías en el año 2005 a un nivel un 12 por ciento superior al que éste tendría si hubiera crecido anualmente a la tasa media registrada en el período 1980-91 (4,1 por ciento). Se estima que ese incremento se cifrará aproximadamente en 745.000 millones de dólares (a precios de 1992).

7. Los resultados de la Ronda Uruguay son importantes porque abren una amplia gama de oportunidades para el crecimiento del comercio y de los ingresos. Una mayor liberalización del comercio, unida a políticas adecuadas de protección ambiental mejorará el bienestar de las naciones. El aumento de las oportunidades comerciales permite una distribución más eficiente de los recursos (incluidos los medioambientales) a nivel internacional. El crecimiento de los ingresos inducido por el comercio puede aumentar la demanda de una mejora de la calidad del medio ambiente y al mismo tiempo hacer más asequibles las medidas de protección ambiental. Además, en el caso de muchos países en desarrollo, el mayor acceso de sus productos a los mercados puede contribuir a reducir su dependencia de la exportación de productos primarios y a que aumente el valor añadido en el país.

8. Por consiguiente, se espera que la plena aplicación de los resultados de las negociaciones de la Ronda Uruguay promueva el desarrollo sostenible mediante la liberalización del comercio, que es uno de los objetivos principales del Programa 21. Además, contribuiría a la consecución de algunos objetivos más específicos del Programa 21, entre los que cabe citar los siguientes:

- a) Fomentar un sistema comercial multilateral abierto, no discriminatorio y equitativo que permita a todos los países, y en particular a los países en desarrollo, transformar sus estructuras económicas y mejorar el nivel de vida de su población mediante un desarrollo económico sostenido.
- b) Mejorar el acceso a los mercados de las exportaciones de los países en desarrollo.
- c) Mejorar el funcionamiento de los mercados de productos básicos y adoptar, a nivel nacional e internacional, unas políticas de productos básicos apropiadas, compatibles y coherentes con miras a optimizar la contribución del sector de los productos básicos al desarrollo sostenible, teniendo en cuenta las consideraciones relativas al medio ambiente.
- d) Promover y apoyar políticas nacionales e internacionales que hagan que el crecimiento económico y la protección del medio ambiente se apoyen mutuamente.

9. La aplicación de los resultados de la Ronda Uruguay es la prioridad de la OMC. En una evaluación preliminar, el Director General de la OMC, Renato Ruggiero, dividió la aplicación de los compromisos adquiridos en la Ronda Uruguay en tres categorías, a saber, el cumplimiento de las prescripciones de notificación, la aplicación de los compromisos sustantivos de poner la legislación nacional en conformidad con las obligaciones adquiridas en la OMC, y la realización de las distintas tareas establecidas en los Acuerdos de la OMC (como la preparación de los exámenes anuales). Esas tres categorías han sido examinadas por los Ministros en la primera Conferencia Ministerial bienal que celebraron en Singapur, uno de cuyos objetivos era la evaluación de la aplicación de los compromisos contraídos en el marco de los Acuerdos y Decisiones de la OMC.

i) Cumplimiento de las prescripciones de notificación

10. El Director General indicó que una mayor transparencia es esencial para determinar en qué grado se están aplicando los acuerdos. El instrumento primordial para garantizar la transparencia son las notificaciones que los Miembros presentan a la OMC. Existe un total de 175 prescripciones de notificación en la esfera del comercio de mercancías y 40 en el marco del Acuerdo General sobre el Comercio de Servicios y el Acuerdo sobre los Derechos de Propiedad Intelectual relacionados con el Comercio. Muchas de ellas se crearon en la Ronda Uruguay. Con respecto a la aplicación de esas prescripciones de notificación, a finales de 1995 se estimó que el porcentaje de los Miembros de la OMC que habían cumplido sus prescripciones de notificación oscilaba entre menos del 25 por ciento y cerca del 90 por ciento, según los Acuerdos. Se desprendía claramente de la evaluación que los países en desarrollo más pequeños eran los que tropezaban con más problemas para dar cumplimiento a sus obligaciones de notificación. Por ello, la Declaración Ministerial de Singapur (adoptada el 13 de diciembre de 1996) insta a los Miembros de la OMC a que redoblen sus esfuerzos para dar cumplimiento a sus obligaciones de notificación. En ella se declara lo siguiente: "Dado que el sistema de la OMC se basa en la vigilancia recíproca como medio de evaluar la aplicación, los Miembros que no hayan presentado notificaciones oportunamente o aquellos cuyas notificaciones sean incompletas deberán redoblar sus esfuerzos".

ii) Adaptación de la legislación nacional a las obligaciones contraídas en la OMC

11. En la Conferencia Ministerial, los Ministros reiteraron la importancia de que los Miembros pusieran su legislación nacional en conformidad con los compromisos que habían contraído en el marco de la OMC. Aunque ese proceso ya está en curso, los Ministros manifestaron su deseo de lograr la aplicación oportuna de los compromisos. A ese respecto, la Declaración Ministerial manifiesta lo siguiente: "En los casos en que es necesaria legislación para aplicar las normas de la OMC, los Miembros son conscientes de sus obligaciones de completar sin más demoras el proceso legislativo interno. Se insta a los Miembros que tienen derecho a períodos de transición a que adopten las medidas que consideren necesarias para asegurar el oportuno cumplimiento de sus obligaciones cuando éstas entren en vigor." Además, se pide a los Miembros que examinen toda su legislación, programas y medidas vigentes o proyectados para asegurarse de su plena compatibilidad con las obligaciones que impone la OMC.

iii) Realización de las tareas establecidas en los Acuerdos de la OMC

12. Con respecto a las distintas tareas realizadas en el marco de los Acuerdos de la OMC, los Ministros declararon que las medidas adoptadas hasta ahora por los Miembros han sido satisfactorias. La Declaración Ministerial reafirma la importancia de la aplicación de los compromisos de la Ronda Uruguay y hace el siguiente balance de los progresos logrados en la aplicación:

"Atribuimos gran prioridad a la aplicación plena y efectiva del Acuerdo sobre la OMC de manera compatible con el objetivo de la liberalización del comercio. Hasta ahora la aplicación ha sido en general satisfactoria, si bien algunos Miembros han expresado su descontento con ciertos aspectos. Es claro que se precisa un mayor esfuerzo a este respecto, como señalan los órganos competentes de la OMC en sus informes. El cumplimiento de los compromisos específicos consignados por los Miembros en sus listas en relación con el acceso a los mercados para los productos industriales y con el comercio de servicios parece desarrollarse sin tropiezos. En cuanto al acceso a los mercados para los productos industriales, la vigilancia del cumplimiento mejoraría si se dispusiera oportunamente de los datos comerciales y arancelarios. También se han realizado progresos en la tarea de hacer avanzar el programa de reforma de la agricultura de la OMC, inclusive en la aplicación de las concesiones acordadas en materia de acceso a los mercados y de los compromisos relativos a las subvenciones internas y las subvenciones a la exportación."

13. Los Ministros reconocieron la importancia de mejorar la asistencia prestada a los países en desarrollo y los países menos adelantados para ayudarlos a cumplir sus obligaciones. Se consideró necesario mejorar la asistencia para facilitar la integración de esos países en el sistema de comercio multilateral. Por ello, la Declaración Ministerial compromete a los Miembros de la OMC a mejorar la disponibilidad de asistencia técnica a los países en desarrollo en el marco de las directrices convenidas, y la capacidad general de los países menos adelantados para responder a las oportunidades que ofrece el sistema de comercio mediante la elaboración de un "Plan de Acción" destinado a esos países. La finalidad del Plan será diseñar una estrategia coordinada para acelerar el desarrollo de los países menos adelantados, por ejemplo, mediante la concesión, de forma autónoma, del acceso libre de derechos a los mercados.

III. INFORME DEL COMITÉ DE COMERCIO Y MEDIO AMBIENTE A LA CONFERENCIA MINISTERIAL DE SINGAPUR

14. La Decisión sobre Comercio y Medio Ambiente de 1994 estableció el Comité de Comercio y Medio Ambiente "con el objetivo de lograr que las políticas sobre comercio internacional y las políticas ambientales se apoyen mutuamente", una de las finalidades principales del Programa 21. El Comité presentó un informe a la primera Conferencia Ministerial bienal de la OMC en Singapur sobre las actividades de la OMC en materia de comercio y medio ambiente. Ese informe se adjunta a la presente Nota, junto con el mandato y el programa de trabajo detallado del Comité. En la Declaración Ministerial adoptada en la Conferencia de Singapur se incluyó el siguiente pasaje en relación con el Comité de Comercio y Medio Ambiente:

"El Comité de Comercio y Medio Ambiente ha hecho una contribución importante al cumplimiento de su programa de trabajo. El Comité viene examinando y mantendrá en examen, entre otras cosas, el alcance de los aspectos complementarios entre la liberalización del comercio, el desarrollo económico y la protección del medio ambiente. La plena aplicación de los Acuerdos de la OMC será una contribución importante a la consecución de los objetivos del desarrollo sostenible. La labor del Comité ha puesto de relieve la importancia de la coordinación de políticas a nivel nacional en la esfera del comercio y el medio ambiente. A este respecto, ha enriquecido los trabajos del Comité la participación de expertos tanto ambientalistas como comerciales de los gobiernos Miembros, y sería de desear que esos expertos continuaran participando en las deliberaciones del Comité. La amplitud y la complejidad de las cuestiones abarcadas por el programa de trabajo del Comité muestran que es necesario realizar nuevos trabajos en todos los puntos de su orden del día, según figuran en su informe. Tenemos el propósito de actuar sobre la base de la labor realizada hasta ahora; encomendamos, por tanto, al Comité que lleve a cabo sus trabajos, rindiendo informe al Consejo General, en el marco de su mandato actual."

IV. RELACIONES DE LA OMC CON LAS ONG

15. El artículo V del Acuerdo de Marrakech estipula que "El Consejo General podrá adoptar disposiciones apropiadas para la celebración de consultas y la cooperación con organizaciones no gubernamentales que se ocupen de cuestiones afines a las de la OMC." El 18 de julio de 1996, conforme a lo dispuesto en el artículo V, el Consejo General adoptó una Decisión sobre Directrices para la adopción de disposiciones sobre las relaciones con organizaciones no gubernamentales. La Decisión establece que los Miembros de la OMC reconocen la función que pueden desempeñar las ONG para acrecentar la conciencia pública de las actividades de la OMC, y que convienen a este respecto en mejorar la transparencia y desarrollar la comunicación con las ONG.

16. Sobre la base del artículo V y de la Decisión de 1996, la OMC ha tomado una serie de iniciativas para fomentar la participación de las ONG. Se han organizado reuniones con las ONG con el fin de informarlas acerca de las actividades de la OMC y de pedirles su contribución al programa de trabajo de la OMC. En el futuro, la OMC adoptará las disposiciones necesarias para establecer relaciones de cooperación y celebrar consultas de forma continua con las ONG.

17. En la Conferencia Ministerial de Singapur, el Director General de la OMC dejó patente que mantenía su compromiso de asegurar la cooperación con las ONG en la siguiente declaración:

"En su Decisión de 18 de julio, el Consejo General alentó a la Secretaría a que reforzara sus relaciones con las ONG. Ya hemos avanzado hacia una mayor transparencia con la decisión encaminada a suprimir más rápidamente el carácter reservado de los documentos. También hemos conseguido que varios documentos puedan distribuirse a través de Internet. Estoy de acuerdo en que pueden hacerse más cosas para que la documentación se encuentre disponible, para mejorar la transparencia, y para ampliar nuestro dialogo con las ONG, y seguiré trabajando afanosamente con tal fin, teniendo en cuenta que la OMC es una organización que se apoya en sus Miembros y que todos debemos ponernos de acuerdo en la dirección a seguir. Lo que me parece importante destacar es que todos estamos motivados por la misma convicción, a saber, que una opinión pública informada y comprometida se mostrará más propicia a apoyar la gestión de la mundialización en beneficio de todos."